

## ANNOUNCEMENTS

- + We are praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
- + Confession time is available before mass on Sunday.
- + The 2020 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.
- + **Today, January 19th** - After mass we will have coffee and pastries.
- + On **January 26th**, there is a second collection benefiting the Latin American Churches.
- + On **February 22nd**, there will be our traditional **Mardi Gras dinner and ball. Mass will be at 6 PM.** To sign up or information, call Pongrácz Cilike at 847-736-3956, or Palkó Zita at 847-902-0499.
- + Please report any changes in address or phone number to the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
- + To learn more about our events, visit [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)

## HIRDETÉSEK

- + Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.
- + Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
- + Az Erzsébet teremben felvehetőek a 2020-as évi borítékok.
- + Köszönet az önkénteseknek, akik a karácsonyi díszítést elpakolták, a templomot renbetették.
- + **Ma, Január 19.-** Szentmise után sütemény és kávé lesz.
- + **Január 26.** - A Szentmisén 2. gyűjtés lesz a Latin Amerika-i Templomok javára. Mivel a mi borítékunkon Január 19. van, így bármelyik vasárnap adományszak lehet erre a célra, amit előre is köszönettel fogadunk.
- + **Február 22-án lesz a templomunk Farsangi bálja, 6 órakor szentmise, mise után pedig finom vacsora és jelmez verseny.** Bővebb információért kérjük, hívják Pongrácz Cilikét a 847-736-3956, vagy Palkó Zitát a 847-902-0499. A farsangi tárgynyeremény sorsoláshoz ajándékokat köszönettel elfogadunk.
- + Január 16 és február 16 között, a The Ready Y Theatre-nél, 4546 N Western Ave, Chicago, András Visky darabját, Juliet-t adja elő. Az ingyenes előadásért, érdeklődni lehet Tatár Etelkánál, # 312-607-4696.
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
- + Templomunk eseményeit megtekinthetik: [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)

## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

### SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Jeremy Thomas

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2020

# TUDÓSÍTÓ

# BULLETIN

## JANUÁR 19 - ÉVKÖZI 2. VASÁRNAP

### 2nd Sunday in ordinary Time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Jan 19	10:00AM	Mátyás Károly felépüléséért Recovery of Károly Mátyás Dr. Puskás Imre emlékére / Memory of Imre Puskás MD	Templomunk tagjai
Jan 26	10:00AM	Betegeinkért / Our sick Parishioners	

Válaszos zsoltár: *Íme, eljövök, Uram,*  
*hogyan teljesítek azt, amit kívánsz.*  
Énekek: 227, 123, 132, 143, 306, 189.

### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

### PARISH COLLECTIONS

January 12th: \$ 149.00  
Christmas coll. : \$ 20.00  
Please support your Parish!  
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Jacques Yez, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Fejér-Simon István.



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport  
tanítási napjai: február 1 és 15, március 14 és 28, április 11 és 25,  
május 9 és 10 - Anyák napi ünnepély

Dear Parishioners,

As I mentioned to you last week, my baby brother and his wife gave birth to a girl last year and so in March this year, I will be going to baptize Winnie in London.

As my brother makes preparations, so last week I had a phone conversation with him and his wife, about godparents.

They were finding it difficult to choose. They have so many friends and they don't want to exclude anyone. So they were asking me if it was okay to have 8 godparents. I paused before I answered. I did not want to discourage them and yet at the same time, I wanted them to know that being a godparent is not something to be taken lightly. So I said, "Yes, 8 is fine, but at least one of them must be prepared to give their life for Winnie". We all laughed a bit but they knew I was being serious.

So I continued, "All your 8 friends will be important and good influences in the life of your daughter. However, one of them has to be a second Christ to her. That's why one of them needs to be a practicing Catholic, so that Winnie can know Christ."

I thought I had blown it. They said they would rethink and get back to me. I was impressed by how seriously they were taking the responsibility of choosing godparents: my brother is Catholic but lapsed and his wife has no religion.

So a couple of days ago, Matthew and his wife Sophie faceted with me and said they had decided on the godparents. They want 9 godparents. The 8 original friends, and.... Me!

It was smart thinking and to be honest, very flattering that they would want me. It is unusual that the celebrant might be a godparent as well, but it is not unheard of, nor is it impossible. So I accepted, saying that it would be an honor to care for Winnie's soul. We all need someone to care for our soul. Godparents do that, the official ones and the unofficial.

Who cares for your soul? Who is a second Christ to you?

### ÉVKÖZI 2. VASÁRNAP

Keresztelő János tanúságot tett Jézusról, hogy valóban Ő a Megváltó, minden ember Megváltója. Úgy mutatta be Jézust, hogy sokkal nagyobb nála és sokkal nagyobb az embereknél. Ő az Isten Fia, aki elveszi a világ bűnét! Az emberek számára Ő a Világ-Világossága.

János hármast tanúságot tett Krisztusról, mint Isten Választottjáról, aki nem vízzel, hanem Szentlélekkel keresztel:

1. Ő az Isten Báránya, aki elveszi a világ bűneit. Ő a Megváltó.

2. Ő az, akire leszáll a Szent Lélek és rajta is marad. 3. Ő Isten választottja, akiben beteljesedtek az ószövetségi jóvendölések.



Ezzel Jézus megkezdi megváltói működését, ami folytatódik minden szentmisében, amikor megismételjük a szentáldozás előtt Keresztelő Szent János szavait: "Íme az Isten Báránya, aki elveszi a világ bűnét!"

A Keresztelőhöz hasonlóan nekünk is tanúságot kell tennünk Jézusról nemcsak katolikus, hanem minden megkeresztelt keresztény testvérünkkel együtt. A mai vasárnapunkkal kezdjük el ökumenikus imahetünket, amikor együtt imádkozunk a keresztények egységéért. Mindent meg kell tennünk azért, hogy ez az egység meg is valósuljon Jézus Krisztus akarata szerint.

A magyar kultúra napján január 22-én, amikor a nemzeti imádságunk, a magyar himnuszunk születésének évfordulóját ünnepeljük, külön is kérjük Isten áldását keresztény magyar népünkre és kérjük Magyarok Nagy Asszonyának közbenjárását is, hogy Keresztelő Szent Jánoshoz hasonlóan mi is méltó tanúságtevői lehessünk Jézus Krisztusnak keresztény magyar testvéreinkkel együtt. A m e n.



### TESTVÉREINK, A SZENTEK

**Január 20-a Szent Fábión** pápa és vértanú ünnepe az Egyházban (+ 250). 236-tól Róma püspöke, a Callixtus féle katakombákban temették el. – Ugyanezen a napon ünnepeljük *Szent Sebestyén* vértanút. A császár szolgálatában állt, mint katonatiszt, hitéért vértanúhalált szenvedett, nyilakkal átverve szokták ábrázolni. A Via Appia mellett nyugszik. + 288.

**Január 21-én Szent Ágnes** szűz és vértanú napját ünnepeljük. Róma egyik legtiszteltebb vértanú szentje (+ 304 körül). Gazdag család gyermeke, alig 13 évesen lett a tisztaság vértanúja. A gyenge Ágnes megszegyenítette a világ erőseit. Az ünnepén megáldott bárányszőrű gyapjából készül a pallium, amelyet Szent Péter sírjára helyeznek először, s innen adományozza a pápa egyes püspököknek. A pallium kifejezi a közösséget Péterrel és mindenkori utódjával.

**Január 24-e Szalézi Szent Ferenc** püspök, egyháztanító emléknapja. A megújuló francia egyház egyik vezér-alakja, Genf püspöke. Hitvédő, rendalapító, kora lelki-ségének formálója. A katolikus írók pártfogója. *Filótea* című könyve ma is a legelterjedtebb lelki könyvek egyike. (+ 1622)

**Január 25-e Szent Pál** apostol megtérésének ünnepe (Pál-forduló). Saul, a buzgó farizeus Isten kegyelme által megtér a damaszkuszi úton. A keresztények üldözőjéből a népek apostola, Pál lett.

